

Model: L1420C or L1430C

20A & 30A CONNECTOR WIRING INSTRUCTIONS 20A & 30A CONNECTEUR DIRECTIVES DE CÂBLAGE

WARNING

MISE EN GARDE

To prevent electrocution, make sure the cable is not connected to a power source before installing the plug or connector.

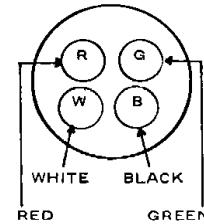
Pour éviter l'électrocution, assurez-vous que le câble n'est pas connecté à une source d'alimentation avant d'installer la fiche ou connecteur.

Failure to comply with the following instructions could cause an electrical failure or fire.

Défaut de se conformer aux instructions suivantes puisse causer une panne électrique ou un incendie.

1. Check to see that the rating on the plug or connector is correct for the installation.
 2. Select a cable of suitable ampacity, service and temperature rating. The plug and connectors are designed for use with round jacketed cable with diameters from .465" (12/4 SJ) through 1.150" (8/5 S).
 3. Choose the correct end of the cable for the plug or connector so that the conductor color coding corresponds to the terminal location.
1. Vérifier que la note sur la fiche ou connecteur correspond à l'installation.
 2. Choisissez un câble de courant admissible convenable, service et température nominale. La fiche et les connecteurs sont conçus pour une utilisation avec câble gainé rond d'un diamètre de .465 » (12/4 SJ) par le biais de 1.150"(8/5 S).
 3. Choisissez la bonne fin du câble sur la prise ou le connecteur afin que le codage de couleur de conducteur correspond à l'emplacement du terminal.

4-WIRE CABLE END FOR CONNECTORS EXTRÉMITÉ DU CÂBLE DE 4 FILS POUR LES CONNECTEURS

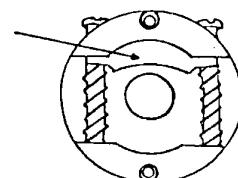


4. Slide the housing over the cable. Some 8 gauge cable is too large to fit through the housing. If so, first knock out the removable strain relief insert from the inside of the housing, then slide the housing over the 8 gauge cable.

Glisser le boîtier sur le câble. Un câble de 8 calibre est trop gros pour passer par le logement. Dans l'affirmative, premier assommer le réducteur amovible insérer à l'intérieur du boîtier, puis glisser le boîtier sur le câble de 8 calibre.

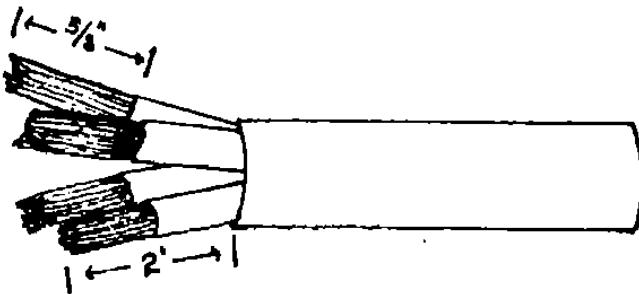
Inside view of the housing with arrow pointing to the removable insert.

Vue du boîtier avec la flèche pointant vers l'amovible interne insérer.



5. Strip the end cable as shown below. Make certain the wire is clean and a bright copper color. **DO NOT SOLDER THE ENDS OF THE WIRES.**

Dénudez l'extrémité câble comme indiqué ci-dessous. Assurez-vous que le fil est propre et une couleur vive de cuivre. **NE PAS SOUDER LES EXTRÉMITÉS DES FILS.**



6. Insert all the conductors into the proper wire terminals.

Connect the GREEN wire (or green with yellow stripe) to the terminal with the green colored screw and the wire entrance hole marked by the letter "G".

Connect the WHITE wire to the terminal with the silver colored screw and wire entrance hole marked by the letter "W".

Connect the remaining wires to the terminals that are marked "X" or "Y".

Insérez tous les conducteurs dans les bornes du fil approprié.

Connecter le fil (vert ou vert à rayures jaunes) à la borne avec la vis de couleur verte et le trou d'entrée marqué par la lettre "G".

Raccorder le fil blanc à la borne avec le trou d'entrée vis et câble couleur argent marqué par la lettre "W".

Connectez les fils restants aux bornes marquées "X" ou "Y".

7. Tighten the terminal screws to 14-20 in.-lbs. torque. **MAKE CERTAIN THERE IS NO WIRE INSULATION UNDER ANY TERMINAL CLAMP.** Serrer les vis des bornes à 14-20 po-lb de couple. **ASSUREZ-VOUS QU'IL N'Y A AUCUNE ISOLATION DES FILS SOUS N'IMPORTE QUEL BORNE.**

8. After tightening all the terminals, make sure the jacket of the cable is within one inch of the back of the plug or connector body. This will assure that the strain relief properly grips the cable jacket.

Après le serrage de tous les terminaux, assurez-vous que la gaine du câble est moins d'un pouce de l'arrière du corps de la fiche ou connecteur. Cela assure que la décharge de traction accroche correctement la gaine du câble.

9. Slide the housing over the plug or connector body and tighten the assembly screws

NOTE: A KEYWAY IN THE HOUSING AND BODY PROPERLY ALIGNS THE TWO PARTS.

Enfiler le boîtier autour du corps de fiche ou connecteur et serrez les vis d'assemblage REMARQUE : UNE RAINURE DE CLAVETTE DANS LE LOGEMENT ET LE CORPS S'ALIGNE CORRECTEMENT LES DEUX PARTIES

10. Alternately tighten down the two strain relief screws at the rear of the housing.

Alternativement resserrer les deux souche secours à l'arrière du boîtier.



Reliance Controls Corporation
2001 Young Court / Racine, WI 53404
414-634-6155 / FAX 414-634-6436